

**Ordonnance de l'OFAG
concernant la liste des cépages admis à la certification
et à la production de matériel standard
et l'assortiment des cépages
(Ordonnance sur les cépages)**

du 17 janvier 2007 (Etat le 1^{er} juin 2011)

L'Office fédéral de l'agriculture,

vu l'art. 9, al. 3, de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les semences¹,
vu l'art. 7, al. 3, de l'ordonnance du 14 novembre 2007 sur le vin^{2,3}

arrête:

Section 1 Liste des cépages

Art. 1 Liste des variétés admises à la certification

La liste des variétés figurant à l'annexe 1 contient les cépages et les clones dont le matériel peut être certifié.

Art. 2 Liste des variétés admises à la production de matériel standard

La liste des variétés figurant à l'annexe 2 contient les cépages admis à la production de matériel standard.

Section 2 Assortiment des cépages

Art. 3 Assortiment des cépages

Sont recommandées pour la culture en Suisse les variétés mentionnées dans l'assortiment des cépages figurant à l'annexe 3.

Art. 4 Admission de nouvelles variétés

La station de recherche Agroscope Changins-Wädenswil ACW à Changins (station de recherche) examine si les nouvelles variétés ont les propriétés requises pour être admises dans l'assortiment des cépages.

RO 2007 395

¹ RS 916.151

² RS 916.140

³ Nouvelle teneur de la phrase selon le ch. I de l'O de l'OFAG du 3 déc. 2008, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2009 (RO 2008 6151).

Art. 5 Directives concernant l'examen

La station de recherche fixe les directives propres à garantir une exécution uniforme de l'examen.

Art. 6 Etendue de l'examen

¹ L'examen porte sur cinq récoltes au moins. Il porte également sur la modification en ce qui concerne les variétés destinées au pressurage.

² La station de recherche peut reconnaître des résultats d'examens équivalents.

Art. 7 Rapport d'examen

¹ La station de recherche établit un rapport exhaustif de l'examen et de ses résultats. Elle le met à la disposition du requérant.

² Elle peut informer les milieux concernés sur les examens en cours ou déjà effectués.

Section 3 Dispositions finales**Art. 8** Abrogation du droit en vigueur

L'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'assortiment des cépages et l'examen des variétés⁴ est abrogée.

Art. 9 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} mars 2007.

⁴ [RO 1999 535]

Liste des variétés admises à la certification⁶**1. Porte-greffes**

| Variété | Clone | Synonyme |
|----------|---|----------|
| 101.14 | 3 | |
| 125 AA | 5 Gm | |
| 161-49 | 198 | |
| 3309 C | 111 143 144 173 RAC 1 | |
| 5BB | 13-13 Gm 13-21 Gm 137 Wü 48 We FR 148 RAC 3 | |
| 5C | 6-13 Gm 6-16 Gm 6-22 Gm | |
| Fercal | ENTAV 242 | |
| Gravesac | ENTAV 264 | |
| SO4 | 102 Wü 18 Wü 2 Gm 2 Wü 31 Op 6-13 Gm 762 FR 78 | |

⁵ Mise à jour selon le ch. II de l'O de l'OFAG du 6 mai 2011, en vigueur depuis le 1^{er} juin 2011 (RO 2011 2169).

⁶ Les variétés figurant dans la présente liste sont également admises à la production de matériel standard.

2. Greffons

| Variété | Clone | Synonyme/Remarques |
|----------------------|---|--|
| Amigne B | RAC 32 | |
| Arvine B | RAC 22 | Petite Arvine |
| Carminoir N | RAC 30 | |
| Chardonnay B | ENTAV 76 RAC 17 RAC 26 RMW 95-1 | |
| Charmont B | RAC 27 | |
| Chasselas B | ENTAV 31 RAC 4 RAC 5 RAC 6 RAC 7 RAC 8 | Gutedel |
| Diolinoir N | RAC 16 RMW 1 | |
| Doral B | RAC 13 | |
| Galotta N | RAC 29 | |
| Gamaret N | RAC 14 | |
| Gamay N | RAC 9 RAC 10 RAC 23 | |
| Gamay de Chaudenay N | RAC 37 | Färbertraube/Gamay teinturier |
| Garanoir N | RAC 15 | |
| Gewürztraminer RS | RAC 25 RMW 97-43 | Roter Traminer/Savagnin rose aromatique/Traminer |
| Humagne blanc B | RAC 33 | |
| Humagne rouge N | RAC 38 | |
| Johanniter B | FR 340 | |

| Variété | Clone | Synonyme/Remarques |
|------------------|-------------|--|
| Mara N | | Admission provisoire selon art. 9, al. 6, de l'ordonnance du DFE du 2 novembre 2006 sur les plants de vigne (RS 916.151.3) |
| | RAC 31 | |
| Marsanne B | | Ermitage/Hermitage/Marsanne blanche |
| | RAC 35 | |
| | RAC 36 | |
| Merlot N | | |
| | ENTAV 181 | |
| | RAC 19 | |
| | RAC 20 | |
| | RAC 21 | |
| | RMW 97-34 | |
| Müller-Thurgau B | | Rivaner |
| | FR1 | |
| | FR2 | |
| | FR3 | |
| | RMW 50/30 | |
| Pinot blanc B | | Weissburgunder/Weisser Burgunder/Pinot bianco |
| | FR 70 | |
| | RAC 28 | |
| Pinot gris G | | Grauburgunder/Pinot grigio/Malvoisie/Ruländer |
| | RAC 18 | |
| | RMW 95-8 | |
| Pinot noir N | | Blauburgunder/Blauer Burgunder/Blauer Spätburgunder/Clevner/Frühburgunder/Klevner/Pinot nero |
| | FAW 1 | |
| | RAC 11 | |
| | RAC 12 | |
| | RMW 10/5-5 | |
| | RMW 89-3 | |
| | RMW Classic | |
| | RMW M891 | |
| | RMW M903 | |
| Pinotage N | | |
| | 48C | |
| Rheinriesling B | | Weisser Riesling |
| | FR 52 | |
| | Gm 239-25 | |
| Savagnin blanc B | | Heida/Päien/Weisser Traminer |
| | RAC 34 | |
| Solaris B | | |
| | FR 240-75 | |
| Sylvaner B | | Gros Rhin/Grüner Sylvaner / Johannisberg/Rhin/Sylvaner |
| | RAC 39 | |
| Syrah N | | |
| | ENTAV 470 | |

Liste des variétés admises à la production de matériel standard

| Variété | Synonyme |
|-------------------------|-------------------------------|
| Aligoté B | |
| Altesse B | |
| Ancelotta N | |
| Arneis B | |
| Aurora B | |
| Auxerrois B | |
| Bacchus B | |
| Bianca B | |
| Birstaler Muskat B | |
| Blauer St-Laurent N | |
| Bondola N | |
| Brachetto N | |
| Bronner B | |
| Buffalo N | |
| Cabernet blanc B | VB 91-26-01 |
| Cabernet dorsa N | |
| Cabernet franc N | |
| Cabernet Jura N | |
| Cabernet-Sauvignon N | |
| Cabertin N | VB 91-26-17 |
| Cardinal RG | |
| Cascade N | |
| Chambourcin N | |
| Chasselas rose RS | Gutedel Rot |
| Chenin blanc B | |
| Completer B | |
| Cornalin N | Landroter/Rouge du pays |
| Dakapo N | |
| Dirju Campbell early N | |
| Dornfelder N | |
| Dunkelfelder N | |
| Durize N | |
| Early Campbell N | |
| Elbling B | |
| Excelsior B | |
| Ferdinand de Lesseps B | |
| Freisa N | |
| Freisamer B | Freiburger |
| Gamay de Bouze N | Färbertraube/Gamay teinturier |
| Gamay Fréaux N | Färbertraube/Gamay teinturier |
| Gf Ga 48-12 N | |
| Gouais B | Gwäss |
| Himbertscha B | |
| Isabella N | |
| Kerner B | |
| Königliche Magdalenen B | |
| Lafnetscha B | |

⁷ Nouvelle teneur selon le ch. II de l'O de l'OFAG du 6 mai 2011, en vigueur depuis le 1^{er} juin 2011 (RO 2011 2169).

| Variété | Synonyme | |
|---------------------------------|--|-------------------------------|
| Limberger N | Blauer Lemberger/Blaufränkisch/Lemberger | |
| Léon Millot N | | |
| Magliasina N | | |
| Malbec N | | |
| Maréchal Foch N | | |
| Mariafeld N | | |
| Mondeuse N | | |
| Muscat à petits grains blancs B | | Muscat blanc/Muscat en Valais |
| Muscat bleu N | | |
| Muscat dit du Pays B | | |
| Muscat Olivier B | Moscato giallo/Muscat en Valais | |
| Nero N | VB 91-26-19 | |
| New York B | | |
| Ontario N | | |
| Orion B | | |
| Petit Verdot N | | |
| Perle von Csaba B | | |
| Pinotin N | | |
| Pirovano 15 N | | |
| Porza B | | |
| Räuschling B | | |
| Regent N | Petit Rhin | |
| Rèze B | | |
| Riesling B | | |
| Romulus B | | |
| Roussanne B | | |
| Sauvignon blanc B | | |
| Sauvignon gris G | | |
| Savagnin rose RS | | Klevner de Heiligenstein |
| Scheurebe B | | |
| Seibel 5455 N | | Plantet |
| Seidentraube N | | |
| Sémillon B | Blauer Trollinger/Schiava/Vernatsch | |
| Seyval blanc B | | |
| Triumph vom Elsass N | | |
| Trollinger N | Petit Viognier/Vionnier | |
| Verdelet 91-10 B | | |
| Viognier B | Zweigeltrebe | |
| Zalagyöngye B | | |
| Zweigelt N | | |

Assortiment des cépages

1. Cépages blancs

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Aligoté | 17. Lafnetscha |
| 2. Amigne | 18. Marsanne blanche/Ermitage/Hermitage |
| 3. Arvine (petite) | 19. Müller-Thurgau |
| 4. Auxerrois | 20. Pinot gris/Malvoisie/Ruländer |
| 5. Chardonnay | 21. Pinot blanc |
| 6. Charmont | 22. Räschling |
| 7. Chasselas/Gutedel | 23. Rèze |
| 8. Chenin blanc | 24. Riesling |
| 9. Completer | 25. Roussanne |
| 10. Doral | 26. Sauvignon blanc |
| 11. Elbling | 27. Savagnin blanc |
| 12. Freisamer/Freiburger | 28. Sémillon |
| 13. Gewürztraminer | 29. Seyval blanc |
| 14. Gouais/Gwäss | 30. Sylvaner |
| 15. Humagne blanc | 31. Viognier |
| 16. Kerner | |

2. Cépages rouges

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ancelotta | 11. Garanoir |
| 2. Bondola | 12. Humagne rouge |
| 3. Cabernet franc | 13. Léon Millot |
| 4. Cabernet-Sauvignon | 14. Malbec |
| 5. Carminoir | 15. Maréchal Foch |
| 6. Cornalin/Rouge du pays/Landroter | 16. Merlot |
| 7. Diolinoir | 17. Pinot noir/Blauburgunder/Clevner |
| 8. Freisa | 18. Regent |
| 9. Gamaret | 19. Seibel 5455/Plantet |
| 10. Gamay | 20. Syrah |

⁸ Nouvelle teneur selon le ch. II de l'O de l'OFAG du 3 déc. 2008, en vigueur depuis le 1^{er} janv. 2009 (RO 2008 6151).